







izdětek je kontraindikací za uporabu pri alergični z znano alergijo na meta-riale na osnovi akriata ali vsebovane epigleje pod „Previdnosti ukrepi“.

**Sestava**
Sestavine vsake komponente izdelka so navedene v skladu z njihovo upadajočo koncentracijo.
Osnovna pasta: dimetakrilat (Bis-MEPP), silicijev dioksid, obdelan s silanom, metalizirani polietan.
Katalizatorska pasta: diacetat, derivat barbiturine kisline, silicijev dioksid, obdelan s silanom, posebite s komprimiranim zrakov.
Viel informáci poskočte v varnostnem listu (www.3M.com) ali pa obrnite na naše prodajniško 3M.

**Previdnostni ukrepi**
**Za paciente**
Proizvod vsebuje substance, ki lahko pri nekaterih osebah ob stiku s kožo povzročijo alergično reakcijo. Pri pacientih z znano alergijo na akrilate in ioni perester tega proizvoda ni priporočljivo uporabljati. V primeru daljšega kontakta s kivi v uših sperite z obilo vode. Če se pojavijo alergična poškodita zdravstva pomoč, odstranite proizvod in ga v prihodnje ne uporabljajte.

**Za osebe**
Proizvod vsebuje substance, ki lahko pri nekaterih osebah ob stiku s kožo povzročijo alergično reakcijo. Tveganje alergičnega odgovora zmanjšate tako, da zmanjšate izpostavljenost s tem materiom. Zlasti se izogibajte stiku z nestrjevnim materiom. Če pride do stika s kožo, jo takoj umijte s milom in vodo. Priporočljivo je uporaba zaščitnih rokavic in tehnika dela brez dotikanja. Aktivni lahko predprejo slabi navadne rokavice. Če material pride v stik z okuženimi zdravstvenimi rokami, odstranite proizvod in ga v prihodnje ne uporabljajte.

**Za osebe**
Proizvod vsebuje substance, ki lahko pri nekaterih osebah ob stiku s kožo povzročijo alergično reakcijo. Tveganje alergičnega odgovora zmanjšate tako, da zmanjšate izpostavljenost s tem materiom. Zlasti se izogibajte stiku z nestrjevnim materiom. Če pride do stika s kožo, jo takoj umijte s milom in vodo. Priporočljivo je uporaba zaščitnih rokavic in tehnika dela brez dotikanja. Aktivni lahko predprejo slabi navadne rokavice. Če material pride v stik z okuženimi zdravstvenimi rokami, odstranite proizvod in ga v prihodnje ne uporabljajte.

**Za osebe**
Proizvod vsebuje substance, ki lahko pri nekaterih osebah ob stiku s kožo povzročijo alergično reakcijo. Tveganje alergičnega odgovora zmanjšate tako, da zmanjšate izpostavljenost s tem materiom. Zlasti se izogibajte stiku z nestrjevnim materiom. Če pride do stika s kožo, jo takoj umijte s milom in vodo. Priporočljivo je uporaba zaščitnih rokavic in tehnika dela brez dotikanja. Aktivni lahko predprejo slabi navadne rokavice. Če material pride v stik z okuženimi zdravstvenimi rokami, odstranite proizvod in ga v prihodnje ne uporabljajte.

Prosimo vas, da resne incidente, ki bi se pojavili v zvezi s pripomočkom, javite podjetju 3M in lokalnemu pristojnemu organu (EU) ali lokalnemu regulatornemu organu.

**Morebitni nezaželeni stranski učinki in težave**
Možni učinki obsegajo lokalno draženje ter lokalne ali sistemske alergične odzive. Razpad ali razpoka restavratorskih vezí lahko v redkih primerih povzroči, da se restavracija ali njeni deli popolnpej ali vidneje.

Povzetek o varnosti in klinični učinkovitosti za pripomoček je mogoče najti v Evropski podatkovni zbirki za medicinske pripomočke (EuDam) na naslednjem povezavi (lahko hitro ali v celoti) pod linkom spodaj (kliknite na voljo):
https://ec.europa.eu/tools/euDam

Navodila za uporabo v protezket o varnosti in klinični učinkovitosti za pripomoček je mogoče najti tudi na:
https://hcbgregulatory.3m.com

Osnovni UDI-DI: 0608223276102000000040DN

**Priprava**
▶ Nametite alginatni, silikonski ali poliestrski odtis intradnega zobnega loka.
▶ Nametite odtisa lahko za oblikovanje uporabite tudi protezo, narejen z vakuumom v laboratoriju, ali za posamezne vezavke prefabricirano prevelko.

▶ Če želite začasno restavracijo očistiti, odstranite interproksimalne dele v odtisu. Po potrebi, zaradi pretresnega stanja, lahko tudi povečate prostoz iz zvezovanjem.

▶ Za lažje vstavljanje v usta sprožite povzice.
▶ Pri obdelavi vrezali ali manjkajočemu zobu v področju molarjev v odtis vržete žleb, ki bo začasno restavracijo očgal s protezno povezavo.

▶ Po potrebi lahko vrezli v srednjem delu pred odtisom zapolnite s proteznimi zrnki, vedno v smeri od zadnjega proti prednjemu zobu.
▶ Za pripravo zob ne uporabljajte vodikovega peroksida (H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>), kajti njegovi ostanki negativno vplivajo na reakcijo stivjanja.

▶ Izberite kartuško Protemp, ki vsebuje želena barvo, in jo odložite pripravljeno za uporabo.

**Časi**

00:00 – 00:40 min:sek odtis oz. predhodni uillekModel napolnite s Protemp™ 4 in ga ponovno namestite

00:40 – 01:40 min:sek stivjanje v ush oz. v predhodnem uillekuModelu

01:40 – 02:50 min:sek najboljši čas za odstranjevanje odtisa iz ust oz. iz predhodnega uillekuModela

do 05:00 min:sek končano stivjanje

več kot 05:00 min:sek odstranite začasne restavracije iz odtisa oz. predhodnega uillekuModela, obdelava.

Delovni časi veljajo, če proizvode hranimo in z njimi delamo pri temperaturi 23°C/74°F in 50% relativni vlažnosti. Pri višjih temperaturah so časi krajši, pri nižjih daljši od navodilnih. Na čase stivjanja vpliva tudi velikost restavrarcije: večja dela stivjanje sorazpisno daljšo.

**Doziranje in mešanje**
Pozrite se doznj in stlačite meša s pomočjo Garant dispencerja.

Uporabljajte izključno priloženo originalno modre mešalne nastave Garra™!

**Prvo doziranje**

▶ **Odstranite in zavrzte pokrov kartuše.** Pokrova kartuše nikakor ne smete uporabljati za ponovno zapiranje kartuše, ker lahko pride do ujetja zrna mehurob.
▶ Preverite, ali sta odprtini na kartuši prosto prehodni, či ne, odstranite zamazani del s primernim instrumentom.
▶ Pred prvo namestitvijo mešalnega nastaveja iztisnite toliko paste na mešalni blok, da baza in katalizator postaneja enaka. Iztisnjeno pasto zavrzite.

**Namnanje**
Potrebno je nekaj časa, da material začne teči iz novega mešalnega nastaveja. Iztek materiala je prekinjen takoj, ko prenehna pritisk na ročico. Materiala, ki se je strdli v mešalnem nastaveju, ne poskušajte na sio iztirati, ker lahko poškodujete kartušo in mešalni nastavek.

Nadgradnje iz kompozita, komprene ali smolnatih glasionemnih cementov je potrebno iztirati pred nanasanjem materiala Protemp™ 4, na primer z vazelino.

▶ Najprej namestite nov mešalni nastavek.

▶ Pred vsakim nanasanjem materiala iztisnite iz mešalnega nastaveja na mešalni listič majno količino materiala (velikost graha) in jo potem zavrzite.

▶ Zatem z nametanjem zapolnite ustreza mešala v suhem odtisu ali vakuumsko oblikovani matrici, začeni spodaj.

▶ Odtis oz. vakuumsko oblikovano matico ponovno namestite v ush oz. ob predhodnem uillekuModelu.

▶ Material čez 1 min 40 sek po začetku mešanja pridobi trdo elastično konsistenco in ga je treba do 2 min 50 sek po začetku mešanja z odtisom oz. vakuumsko oblikovano matico odstrani iz ush z modela.

▶ Proces stivjanja lahko prevrejanje na podlagi vsikh v ush oz. ob predhodnem uillekuModelu.

▶ Napojnen mešalni nastavek naj ostane na kartuši, kjer bo imel vlogo zamška do naslednje uporabe materiala.

**Končna obdelava**

▶ Ko je material popolnoma strjen, odstranite plast razmazovne, ki je nastala zaradi kisika v zraku. To naredite z alkoholom (na primer etanolom), vendar ne prej kot po 5 minutah od začetka mešanja. Po potrebi spojite, na primer s Sof-Lex™ polirnimi diski.

▶ Prosimo, upoštevajte ustrezna navodila za uporabo!
▶ Pri delu upoštevajte informacije, podane pod »Nanasanje« in »Končna obdelava«.

**Namnananje tekočega kompozita Fitek na novo začasno restavracijo**
Pri novi začasni restavraciji lahko tekoči kompozit Fitek nanasate direktno na končano površino ali na neobdelano, vendar čisto inhibicijsko plast. Uporaba adheziva je v obeh primerih odlična.

▶ Z alkoholom odstranite kontaminacijo – od silne ali polimerne prahu – in potem posušite s komprimiranim zrakov. Če je inhibicijska plast čista oz. iz higieniskih razlogov iztisnite tekoči kompozit Fitek na mešalno podlogo.

▶ Z ustreznim instrumentom nanasajte maksimalno 1 mm debele plasti tekočega kompozita na začasno restavracijo.

▶ Vsako plast presvetlite in strdite z lužo 20 sekund.

**Kompozit oblikuje s kardibimni svetili in polirraje, na primer s Sof-Lex™ polirnimi diski.**

▶ Kompozit oblikuje s kardibimni svetili in polirraje, na primer s Sof-Lex™ polirnimi diski.

**Podajanje oblikovanih začasni prevlek iz kompozita in kovine**
Nadgradnje iz kompozita, komprene ali smolnatih glasionemnih cementov je potrebno iztirati pred nanasanjem materiala Protemp™ 4, na primer z vazelino.

▶ Odložite in strdite oblikovano začasno kompozitno prevleko, na primer Protemp™ Crow.

▶ Prosimo, upoštevajte ustrezna navodila za uporabo!

▶ Z alkoholom odstranite kontaminacijo – od silne ali polimerne prahu – in potem posušite s komprimiranim zrakov.

▶ Na oblikovano začasno prevleko nanasite Protemp™ 4; glejte »Nanasanje«.

▶ Oblikovano prevleko zatem namestite na prepariran zobnogradnji modelu.

▶ Material čez 1 min 40 sek po začetku mešanja pridobi trdo elastično konsistenco in ga je treba do 2 min 50 sek po začetku mešanja z oblikovano prevleko odstraniti iz ush z modela.

▶ Proces stivjanja prevrejanje s pomočjo vsikh v ush in/ali predhodnem uillekuModelu.

▶ Napojnen mešalni nastavek naj ostane na kartuši, kjer bo imel vlogo zamška do naslednje uporabe materiala.

▶ Odtisne razmazovno in oblikuje, glejte »Končna obdelava«.

**Cementiranje**
▶ Če je nadgradnja izolirana (na primer z vazelino), jo je izolacijo potrebno popolnoma odstraniti pred začasnim cementiranjem.

▶ Začasno restavracijo vsotvite z navadnim začasnim cementom, na primer Relyx™ Temp E ali Relyx™ Temp NE. V primeru uporabe klot dobroprijamni provizori je priporočljivo uporabiti modre cement, npr. Relyx™ Unicom 2.

– Cement, ki vsebujeje evganol, lahko vplivajo na strjevanje kompozitnih cementov, ki se jih uporablja za končno cementiranje. Če se za končno cementiranje uporablja kompozitni cement, za začasno cementiranje uporabite cement brez evganola.

▶ Nanatno preglejte in preiščite sukuse in sosednje zobe. Odstranite vse ostanke zasnega cimenta iz ust.

**Izdelava laboratorijskega provizorija**
**Izdelava modela**

▶ S pomočjo odtisovanja izdelajte nežagan delovni model. Po potrebi uporabite Wax-up (modeliranje z voskom). Z laboratorijskim modelom izdelate silikonsko predhodno uillek.

▶ Predhodni uillek in uillek iz voska izdelajte z modela, npr. s silikonim pršilnikom ali z vrela vodo.

▶ Za lažje odstranjevanje provizorija z modela, povdise na delovnem modelu zaoblčkejte s primernim dentalnim voskom. Na nadgradnje dodatno naneste tanko plast voska. Po potrebi izrežite interproksimalne dele in očka mešala na področju desni v predhodnem uilleku.

▶ Model obdelajte s primernim dentalnim voskom. Na nadgradnje dodatno naneste tanko plast voska. Po potrebi izrežite interproksimalne dele in očka mešala na področju desni v predhodnem uilleku.

▶ Model obdelajte s primernim dentalnim voskom. Na nadgradnje dodatno naneste tanko plast voska. Po potrebi izrežite interproksimalne dele in očka mešala na področju desni v predhodnem uilleku.

▶ Model obdelajte s primernim dentalnim voskom. Na nadgradnje dodatno naneste tanko plast voska. Po potrebi izrežite interproksimalne dele in očka mešala na področju desni v predhodnem uilleku.

▶ Nametite nov mešalni nastavek.

▶ Pred vsakim nanasanjem materiala iztisnite iz mešalnega nastaveja na mešalni listič majno količino materiala (velikost graha) in jo potem zavrzite.

▶ Suhi odtis predhodni uillek zapolnite na potrebnih mestih, začnite na dnu.

▶ Odtis predhodni uillek oz. vakuumsko oblikovano matico ponovno namestite na modelu.

▶ Material čez 1 min 40 sek po začetku mešanja pridobi trdo elastično konsistenco in ga je treba do 2 min 50 sek po začetku mešanja z odtisom/ predhodnim uillekom oz. vakuumsko oblikovano matico vsiti iz modela.

▶ Postopek stivjanja prevrejanje s pomočjo vsikh na predhodnem uillekuModelu.

▶ Ne čakajte z odstranjevanjem, dokler se provizorj dokončno ne strdi (glejte pod »Časi«).

▶ Napojnen mešalni nastavek naj ostane na kartuši, kjer bo imel vlogo zamška do naslednje uporabe materiala.

**Dokončna obdelava površine**

▶ Da dosežete optimalno površno kompozita, provizorij najmanj 5 min (po začetku mešanja) pustite v predhodnem uilleku, potem predhodni uillek odstranite.

▶ Za Protemp 4 dodatni način stivjanja niso potrebni, saj bi privedli do prekomernega krčenja. **Zato provizorija ne stivljate dodatno s pomočjo toplote, tlaka ali svetlobe!**

V zvezi z dokončno obdelavo in poliranjem glejte pod »Končna obdelava« in »Individualizacija popravilnega oblike«. Provizorija ne čistite z vročo paro, ker to lahko prevede do težav pri prileganju. Provizorij čistite izključno z alkoholom (npr. etanolom) ali z alkoholnim dezinfekcijskim sredstvom.

**Pozor: Barvno okuzljajo prilo lo tako obvara začasno zobno protezo!**

**Shranjevanje in transport**

▶ Za optimalno prileganje provizorij namestite na model in ga transportirate na modelu.

**Reparatura**

▶ Z narezkanjem lomnih in sosednjih področj zagotovite mehansko in kemčno trdnost.

▶ Očistite z alkoholom in posušite z zrakov.

▶ Sestavite nazaj s Protemp™ 4 ali Fitek tekočim kompozitom.

▶ Material Protemp™ 4 ali Fitek tekoči kompozit presvetlite in strdite v skladu z navodili za uporabo.

▶ Ko je material popolnoma strjen, končajte kot navadno. Po popravilu s Protemp 4 poskušajte približno 10–15 min, preden provizorij oremenite.

**Čiščenje in dezinfekcija kartuše Garant**

**Opozorilo**
Preverite, ali čistina in dezinfekcijska sredstva, ki ste jih izbrali, ne vsebujejo nobenega od naslednjih materialov:

• oksidacijska sredstva (npr. vodiki peroksidi)

• oja

• glutaraldehid

Uporabljajte samo preverjene metode za čiščenje in dezinfekcijo. Uporabljajte samo sredstva, ki so predpisana v navodilih za uporabo. Če so prevrejena glede učinkovitosti in združljivosti s tem medicinskim pripomočkom (npr. certifikat FDA). Vedno upoštevajte vse veljavne pravne predpise in pravila dobre higiene, ki veljajo za zobozdravniške ustanove in njih bolnišnice.

**Omnejlve glade vnovično uporabo**

Kartuša Garant je bila predpisana 19-krat in ni bila vidno poškodovana. Kartuša Garant je mogoče uporabiti večkrat, pod pogojem, da je nepoškodovana in čista.

**Splošno**
Ta kartuša ni dobavljiva in sterilna in jo je treba pred prvo uporabo ter pred vsako naslednjo uporabo očistiti in dezinficirati.

**Priprava na dekontaminacijo**
Kartužo je treba obdelati čim prej in po vsaki uporabi.

**Obdelava**
Postopek obdelave je treba izvesti pred prvo uporabo in po vsaki nadaljnji uporabi. Kartužo je najprej treba očistiti ročno in jo po čiščenju ročno dezinficirati v skladu s spodnjimi navodili.

▶ Posenje skrbno je treba očistiti utro.

**Ročna čiščenje z brisanjem**

▶ Očistite kartušo pred njeno prvo uporabo in po vsaki nadaljnji uporabi z dezinfekcijskimi robčki za takojšnjo uporabo (CaviWipes®) ali enakovrednimi sredstvi za čiščenje. Ročni vsebujejo sredstva za dezinfekcijo CaviCide® (z učinkovino iz kvartarnega amonija in alkohola). Upoštevajte navodila za uporabo proizvajalca sredstva za čiščenje.

▶ Kartužo z robčki brišite tako dolgo, dokler ni na rjehi vidne več nobene kontaminacije.

▶ Posenje skrbno je treba očistiti utro.

**Ročna dezinfekcija z brisanjem**

▶ Dezinficirajte kartušo z dezinfekcijskimi robčki za takojšnjo uporabo (CaviWipes®) ali enakovrednimi sredstvi za dezinfekcijo CaviCide® (z učinkovino iz kvartarnega amonija in alkohola). Upoštevajte navodila za uporabo proizvajalca sredstva za čiščenje.

▶ Kartužo z robčki brišite tako dolgo, dokler ni na rjehi vidne več nobene kontaminacije.

▶ Posenje skrbno je treba dezinficirati utro.

**Pregled, vzdrževanje, prevrejanje**

▶ Pred vsako uporabo preglejte kartušo glede poškodb, razbarvanja in kontaminacije.

▶ Nikoli ne uporabljajte poškodovanih kartuš.

▶ Če kartuša ni vidno čista, postopek ponovite obdelave.

**Čiščenje dispenserja Garant**

Informacije o čiščenju in dezinfekciji dispenserja Garant poskočite v ustreznih navodilih za uporabo.

**Opombe**

▶ Modre mešalne nastaveje Garant so izdelki za enkratno uporabo ki bi se poskušovali pri odstranjevanju materiala.

▶ Izdelek za enkratno uporabo hranite v originalni vrečki, da zagotovite sledljivost serije.

▶ Problem 4 je pripomoček za večkratno uporabo za več pacientov.

▶ Pred vsako uporabo preglejte modre mešalne nastaveje Garant glede poškodb, razbarvanja in kontaminacije. Poškodovanih, razbarvanih ali kontaminiranih nastavke ne uporabljajte pod nobenimi pogoji.

Modri mešalni nastavek Garant nimate neposredno pred uporabo in jo potem več ne odstranite ter znova nataknete, da ne pride do nenamerne odstranitve.

**Odstranjevanje**
Vsebinsi ali embalazo odstranite med odpadke v skladu z veljavnimi predpisi. Bočile še posebej pozorni pri odstranjevanju kontaminirani odpadkov, da preprečite oneskajenje zaradi neustreznega ravnanja.















**Shranjevanje in stabilnost**
Proizvod hranite pri temperaturi 15–25 °C/ 59–77 °F. Ne hranite v hladilniku.

Na uporabljate po preteku roka uporabe.

**Informacije za kupca**
Nobena oseba nimá pooblastila za posredovanje kakršnih koli informacij, ki odstopajo od informacij v tem navodilu.







**Garancija**
3M Deutschland GmbH jamči, da bo ta izdelek brez napak v materialu in izdelavi. 3M Deutschland GmbH NE DAJE NOBENIH DRUGIH JAMSTEV. VKLJUČNO Z JAMZANJEM JAMSTVI ZA PRODAJALCA ALI PRILEGNEST ZA DOLOČEN NAMEN. Uporabnik mora sam jamsteviti, ali je proizvod primeren za določeno uporabo. Če se la izdelek pokvari v garancijskem obdobju, bo vašá vključena odškodnina in oveskote družbe 3M Deutschland GmbH, da popravi ali zamenja svojo izdelek.

**Omnejlve odgovornosti**
Če ni v prepovedano z dokrom, družba 3M Deutschland GmbH ne bo odgovorna za kakršnokoli izgubo ali škodo, izhajajočo iz tega izdelka, ne glede na to, ali je posledna, neposredna, posebna, naključna ali posledična, ne glede na pravno podlago zahtevka, vključno z garancijo, pogodbo, namonamo ali silično odgovornostjo.

<b>Referenčna št. in naziv simbola</b>	<b>Simbol</b>	<b>Opis simbola</b>
ISO 15223-1 5.1.1 Proizvajalec		Označuje proizvajalca medicinskega pripomočka.
Pooblaščen zastopnik v Švici		Označuje pooblaščenega zastopnika v Švici.
ISO 15223-1 5.1.3 Datum izdelave		Označuje datum izdelave medicinskega pripomočka.
ISO 15223-1 5.1.4 Uporabno do		Označuje datum, po katerem se medicinski pripomoček ne sme več uporabljati.
ISO 15223-1 5.1.5 Številka serije		Označuje proizvajalčev kodo serije, ki omogoča identifikacijo serije ali partije.
ISO 15223-1 5.1.6 Kataloška številka		Označuje proizvajalčev kataloško številko, ki omogoča identifikacijo medicinskega pripomočka.
ISO 15223-1 5.3.7 Temperatura meja		Označuje temperaturne meje, znotraj katerih je mogoče varno uporabljati medicinski pripomoček.
ISO 15223-1 5.4.2 Ne sterilizirajte ponovno		Označuje medicinski pripomoček, ki se ne sme ponovno sterilizirati.
ISO 15223-1 5.4.3 Medicinski pripomoček		Označuje potrebo, da uporabnik prebere navodila za uporabo.
Valovita vlaknena plošča		Označuje, da je papirni material primeren za rekriranje. Uradni list ES; odločba Komisije (97/129/ES)
Navalovita vlaknena plošča		Označuje, da je kartonski material primeren za rekriranje. Uradni list ES; odločba Komisije (97/129/ES)
Poletilen nizke gostote		Označuje, da je plastična komponenta iz polietilena nizke gostote primerna za rekriranje. Uradni list ES; odločba Komisije (97/129/ES)
Znak Zelena pika		Označuje finančni prispevek za državo podpejate za predelavo odpadkov v skladu z Evropsko direktivo št. 94/62 in ustreznim državnim zakonom. Evropska organizacija za rekriranje ovjnine.
ISO 15223-1 5.1.8 Uvoznik		Označuje entiteto, ki uvoza medicinski pripomoček na tržniško lokacijo.

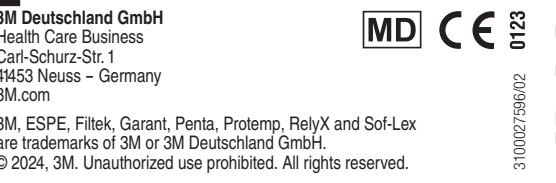
Več informacij najdete na HCBGRegulatory.3M.com

Datum informacije: juli 2022

	<b>ČESKY</b>
	Označuje proizvajalca medicinskega pripomočka.
	Označuje pooblaščenega zastopnika v Švici.
	Označuje datum izdelave medicinskega pripomočka.
	Označuje datum, po katerem se medicinski pripomoček ne sme več uporabljati.
	Označuje proizvajalčev kodo serije, ki omogoča identifikacijo serije ali partije.

- Geeci Restorasyon Materyali**
- Ajutiste restauroosioonide komposiitmaterjal**
- Materjalid pagiduga protteesainaks**
- Lainküü meedias**
- Тимчасовий материал**

Kullamaa Tallinnar Kustasustuhend Lietošanas Instrukcija
Vartojumis instrukcija
Instrukcija iz zastoosuvanna Lietošanas Instrukcija



3M ESPE, Filtek, Garant, Penta, Protemp, RelyX and Sol-Le are trademarks of 3M or 3M Deutschland GmbH © 2024, 3M. Unauthorized use prohibited. All rights reserved.

## ТҮРКҮЕ

**Ürün Tanımı**
Geçici restorasyon yapımı için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir. Temel yapımda çok fonksiyonlu metakrilat esterefler olan bu kit komponentli sistem, dikey malzeme benzeri özellikler taşımaktadır.
Protemp 4, geçici restorasyon için, A1; A2, A3, A3.5, B3 Black Garant® tabanca ile, materyal, doğrudan karıştırma, hava kabarcığı oluşturulmaksızın kullanılmaktadır.
Protemp 4® için uygun geçici restorasyon materyali, aksi takdirde karıştırılmamalıdır.
Filtek® Aşıkkan Kompozit Ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.
\* Bazı ülkelerde temel edilemez.

Bu kullanimla ilgili, ürün kullaniminda ölçüde sürece sakinliklerdir. Bu ürün ancak ürün etiketinde bulunan olumsuz kullanimlarla bilir. Adipen ürünlerin kullanimi için, lütfen ilgili ürün kullanim talimatina basvurunuz.

**Kullanim Amaci**
Kullanim amaci: Hazziranen dişlerde geçici restorasyon için geçici restorasyon materyali.
Hedef kullanicilar: Diş hekimligi ürünlerini kullanim hakkinda teorik ve pratik bilgi sahibi, ilgili eğitim almış uzman diş hekimligi profesyonelleri.
Klinik varyant: Oral estetik ve restorasyon için geçici restorasyon.
Hedef hasta grubu: Hasta kopyasi kullanimi kisilismadigi sürece, dental tedavide iyileşme duyan tüm hastalardir.

**Endikasyonlar**
• Hijyen, restorasyon, akrilik, inley, oniyon ve veneer yapim.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

### Üymlama

Materyalin, yeni takilmiş karıştırma ucundan ilgili açıklama için belli bir süre bekletilmeli ve vendir. Tutma yerinde basma, azaldığında materyal yavaş çekilir. Karıştırma uçuna sertleşen materyal, hem karıştırma ucuna hasar görmesine neden olabileceğinden diğer, daha kuvvetli ve çıkartılabilir çalmakalıdır.

**Kompozit, kompozitler veya rezin modelleri** aynı inyoner simn kullananlar üretilen üst yapılar: Protemp® 4 uyguladından önce, örn. vazelin kullananak, ölçülebilir edilebilir.

- İs clerak yeni bir karıştırma ucu takın.
- Her uygulamadan önce, Kükçük bir miktar patı (nohut büyüklüğünde) karıştırma uçundan bir karıştırma kaldırma sıkıca kapalı materyali aynı şekilde çıkartılmalıdır.
- Kurulumda ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıblar ilgili yerlerini, temizlenmiş basıyarak dokunmayın.
- Ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıblı tek aşınma veya modelle yapılmış materyal, karıştırılma başlandıktan 1 dakika 40 saniye sert-estetik bir hal alır ve karıştırma başlandıktan itibaren en geç 2 dakika 50 saniye içerisinde ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıpla birleştirilmez.
- Kurulumda ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıblar ilgili yerlerini, temizlenmiş basıyarak dokunmayın.
- Ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıblı tek aşınma veya modelle yapılmış materyal, karıştırılma başlandıktan 1 dakika 40 saniye sert-estetik bir hal alır ve karıştırma başlandıktan itibaren en geç 2 dakika 50 saniye içerisinde ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıpla birleştirilmez.
- Ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıblı tek aşınma veya modelle yapılmış materyal, karıştırılma başlandıktan 1 dakika 40 saniye sert-estetik bir hal alır ve karıştırma başlandıktan itibaren en geç 2 dakika 50 saniye içerisinde ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıpla birleştirilmez.
- Ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıblı tek aşınma veya modelle yapılmış materyal, karıştırılma başlandıktan 1 dakika 40 saniye sert-estetik bir hal alır ve karıştırma başlandıktan itibaren en geç 2 dakika 50 saniye içerisinde ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıpla birleştirilmez.
- Ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıblı tek aşınma veya modelle yapılmış materyal, karıştırılma başlandıktan 1 dakika 40 saniye sert-estetik bir hal alır ve karıştırma başlandıktan itibaren en geç 2 dakika 50 saniye içerisinde ölçülmü veya vakumla şekillendirilmiş kalıpla birleştirilmez.

3M ESPE, Filtek, Garant, Penta, Protemp, RelyX and Sol-Le are trademarks of 3M or 3M Deutschland GmbH © 2024, 3M. Unauthorized use prohibited. All rights reserved.

## ТҮРКҮЕ

**Ürün Tanımı**
Geçici restorasyon yapımı için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir. Temel yapımda çok fonksiyonlu metakrilat esterefler olan bu kit komponentli sistem, dikey malzeme benzeri özellikler taşımaktadır.
Protemp 4, geçici restorasyon için, A1; A2, A3, A3.5, B3 Black Garant® tabanca ile, materyal, doğrudan karıştırma, hava kabarcığı oluşturulmaksızın kullanılmaktadır.
Protemp 4® için uygun geçici restorasyon materyali, aksi takdirde karıştırılmamalıdır.
Filtek® Aşıkkan Kompozit Ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.
\* Bazı ülkelerde temel edilemez.

Bu kullanimla ilgili, ürün kullaniminda ölçüde sürece sakinliklerdir. Bu ürün ancak ürün etiketinde bulunan olumsuz kullanimlarla bilir. Adipen ürünlerin kullanimi için, lütfen ilgili ürün kullanim talimatina basvurunuz.

**Kullanim Amaci**
Kullanim amaci: Hazziranen dişlerde geçici restorasyon için geçici restorasyon materyali.
Hedef kullanicilar: Diş hekimligi ürünlerini kullanim hakkinda teorik ve pratik bilgi sahibi, ilgili eğitim almış uzman diş hekimligi profesyonelleri.
Klinik varyant: Oral estetik ve restorasyon için geçici restorasyon.
Hedef hasta grubu: Hasta kopyasi kullanimi kisilismadigi sürece, dental tedavide iyileşme duyan tüm hastalardir.

**Endikasyonlar**
• Hijyen, restorasyon, akrilik, inley, oniyon ve veneer yapim.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Bileşimi**
Ürün bileşenlerini bir biri, konsantrasyon seviyelerine göre azalan sıra ile belirttik.
• Geçici restorasyon yapimi için üretilmiş, kompoziti esaslı bir materyaldir.
• Üzun ömürlü geçici restorasyon yapimi.
• Kompozitlerin (örn. Protemp® Kuron) veya metadren (örn., Iso-Form kuronları) üretilen prototipe geçici kuronlar için astar materyali olarak kullanilmasi.

**Kontrendikasyonlar**
• Geçici restorasyon materyallerine veya geçirdigi allerjenlere karşı biriken bir alerji olan hastalarda kullanim için kontrendikedir. Bununla ilgili bilginler için, "Güvenlik Önlemleri" bölümüne bakiniz.

**Dikkat: Renkli okülasyon spreyleri geçici restorasyonda istenmeyen renk deęişimlerine yöy açabilir!**

**Saklama ve Taşıma**
• İşlenen geçici restorasyon yapılmamış olmalıdır.
• Geçici restorasyonu modelin üzerine yerleştirme ve modelin üstünde bırakarak taşıyın.

- Tamir**
  - Kirik nokta(p) pürüzlendiren ve kompu bölgelerde mekanik ve kimyasal restorasyon yapılmamalıdır.
  - Akık ve kırık nokta(p) temizlenmelidir.
  - Protemp® 4 veya bir Filtek Aşıkkan Kompoziti, ilgili kullanim talimatindadır.
  - Protemp® 4 veya Filtek Aşıkkan Kompoziti, ilgili kullanim talimatindadır.
  - Materyal tamamen sertleşmeden sonra, algısalgımlık şekilde birtime işlemeleme için, Protemp® 4 ile tamir ettikten sonra, geçici restorasyonu herhangi bir yük altında bırakmadan, yaklaşık 10-15 dakika bekletin.

**Garant Karantın Temizlemesi ve Yağıklama Edilmesi**

Kağır, Seęilçinli temizleme ve dezinfeksiyon ajanlarını aşğıdaki materyallerinin hijyenini ihtiva etmediginde emin olunuz:
• Oksidasyon ajanları (örn. hidrojen peroksitler)
• Yaęlı
• Glutaraldehitler
Temizleme ve dezinfeksiyon işlemleri için yalnızca onaylanmış ürün yöntemler uygulaymalısınız. Yağıklama, kullanim talimatı için ilgili ve uyumlu ölçü tedbirler edinilmelidir (örn. FDA sertifikalı) temizleme ve dezinfeksiyon yöntemleri kullanın. Diş sağlığı uzmanları veya muayenehaneler veya hastaneler için öğrenim türü yasası ve hijyen kuralları dikkat alınmalıdır.

**Yeniden Kullanim Hazırlama ile ilgili Kesitlamalar**
• Herhangi bir gövürle, gövürle hasarlı kullanimlar 18 kez test edilmiştir.
Garant kartları, yüzeyde bir hasarın bulunması ve temizli, ıltul-maske koşullarıyla tekrar kullanılabilir.

**Genel Olarak**
• Kartları, sterilize edilmeden teslim edilir ve ilk kullandıktan önce ve sonraki her kullandıktan önce yapılmamalıdır. Kartları, aşğıdaki talimatları uygulayın, önce elle temizlemeye ve ardından yeni elle elle dezinfektöre edilmelidir.

**Deklarasyonlarımız için Hazırlama**
Kartlar, her kullanim sonrasında mümkün olduğunca kısa sürede yeniden kullanim hazırlanmalıdır.

**Yeniden Kullanim Hazırlama**
Yeniden kullanim hazırlama işlemleri, ilk kullandıktan önce ve sonraki her kullandıktan önce yapılmalıdır. Kartları, aşğıdaki talimatları uygulayın, önce elle temizlemeye ve ardından yeni elle elle dezinfektöre edilmelidir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Yeni Ürünler**
Aşıkkan kompozitler, örn. Filtek® Aşıkkan Kompozit ürün serisinin (ürünleriyle) tamji edilebilir.

**Referans**
• ISO 15223-1 5.4.3
Kullanim talimatindadır.

**Sembol**
• ISO 15223-1 5.4.3
Kullanim talimatindadır.

**Sembolün Tanımı**
Kullanim talimatindadır.

**Sembolün Tanımı**
Kullanim talimatindadır.

**Sembol**

